

# TOTO

## 非接触式水嘴（自动感应水嘴）

- 为了充分发挥本产品的功能，请按此说明书内容正确安装。
- 安装后 请向客户详细说明使用方法。
- 产品内包含使用说明书（保证书）如果您在使用上有任何问题，请拨打东陶（中国）有限公司售后服务全国免费电话 8008209787手机用户请拨打4008209787

### 1 安全注意事项 （为安全起见请务必遵守）

为了您的安全，安装前请先仔细阅读安全注意事项，再正确安装。

- 为了保证产品的安装正确，防止对顾客或他人造成人身危害或财产损失，在本说明书中列出了多项标志。这些标志及其含义如下所示。

标志	含义
	<b>警告</b> 若无视此标志，进行错误操作，可能会造成人员死亡或重伤。
	<b>注意</b> 若无视此标志，进行错误操作，可能会造成人员受伤及财产损失。

标志	含义	标志	含义
	禁止		必须执行

**警告**

**请勿使用AC220V以外的电源。**  
否则可能导致火灾、触电。

**警告**

**必须执行**

- 将电源插头插到底。否则可能导致火灾与触电。
- 安装本产品，请委托合法资质的专业人员安装。
- 残障人士及智力能力缺陷和常识缺乏的人（包括儿童）需要在专人监护下使用本产品。

**注意**

**禁止**

- 不要施加强力或冲击。否则可能因部件损伤造成人身伤害或产品出现故障与漏水。
- 不要安装在室外或可能结冰的地方。否则可能因产品破损、漏水而浸湿家庭财产，造成财产损失。

**务必执行**

- 在打扫过滤网时，请关闭进水角阀后进行。否则可能因漏水而浸湿家庭财产，造成财产损失。
- 将电源插头用硅胶进行防水处理。

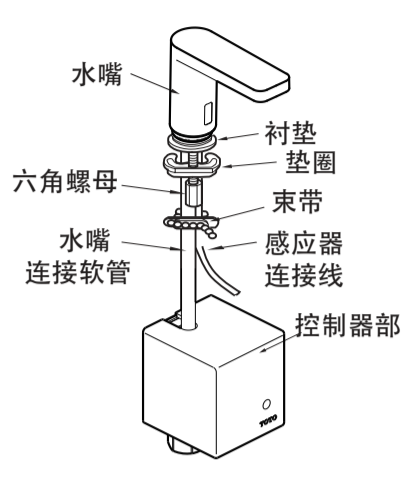
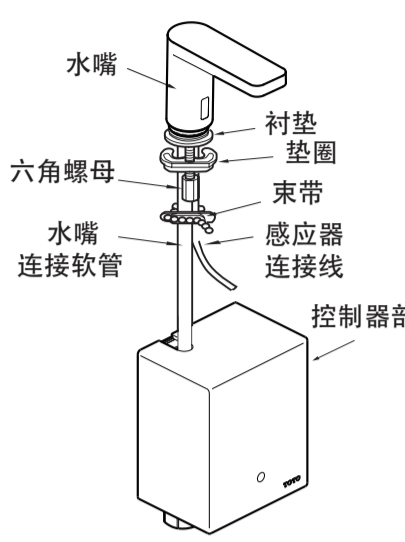

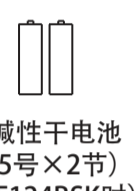
### 警告

<b>禁止</b>	不要使用出现松动的插座。否则可能导致火灾、触电。
	不要向电源插头或控制器部泼水。否则可能导致火灾、触电。
	不要对电源线进行弯曲，压放重物等野蛮操作。否则可能导致火灾。
	不要超出插座或排线器具的额定功率。使用章鱼式排线等方式导致超出额定功率后，可能因发热而导致火灾。
<b>禁止接触</b>	不要用湿手插拔电源插头。否则可能导致触电。
	打雷时，不要接触电源插头。否则可能导致触电。
<b>禁止用于潮湿处</b>	不要安装在浴室等潮湿的地方。否则可能导致故障或触电。
<b>禁止拆解</b>	绝对不要进行拆解、修理、改造。否则可能导致火灾或触电。
<b>必须执行</b>	拔电源插头时，必须要抓住插头后拔下。如果拉扯电源线，会损伤插头或电源线受损，导致火灾或触电。

### 2 产品型号及规格

图示		
型号	DLE124BSK	DLE124BE
类型	干电池	交流电
电源电压	干电池（5号×2节）	AC 220V 50/60Hz
消耗功率	待机时	0.2mW
	工作时	-
供水压力	最低必要水压	0.05MPa
	最高水压	1.0MPa
可使用水质	自来水或可饮用井水	
使用环境温度	1~55℃	
感知距离	250mm以内可以感知 <small>（根据所安装的洗面器而自动设定感知距离；通电后几分钟内自动设定感知距离，在250mm内可感知。）</small>	
电线长度	-	850mm
感应器导线长度	0.85m~1.6m	
出水流量	2L/min	
供水连接螺纹规格	G 1/2	
水效	一级	
净重 (kg)	见包装箱上的标签	见包装箱上的标签
毛重 (kg)	见包装箱上的标签	见包装箱上的标签
外箱尺寸(长×宽×高)(mm)	见包装箱上的标签	
用途	公共场所及普通住宅洗脸间用	

## 3 产品型号及规格

	DLE124BSK	DLE124BE
产品整体图示		
附属品		

5

## 4 安装前

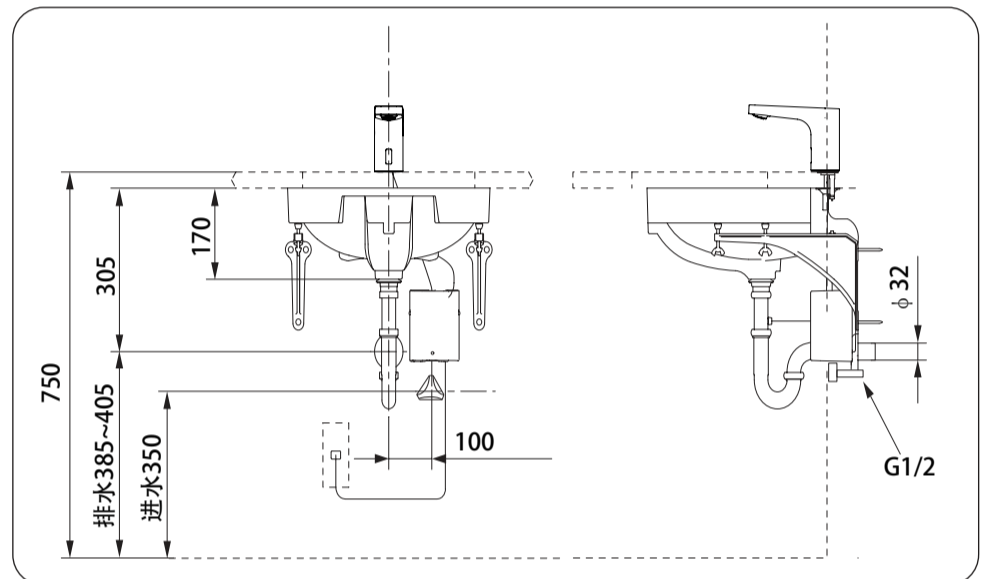
### 1. 确认供水压力

- 供水压力范围为0.05~1.0MPa。请在这个压力范围内使用。
- 供水压力超过1.0MPa时，请使用减压阀将压力减小至0.2MPa。建议使用0.2MPa左右的水压，使用时更舒适。

### 2. 其他

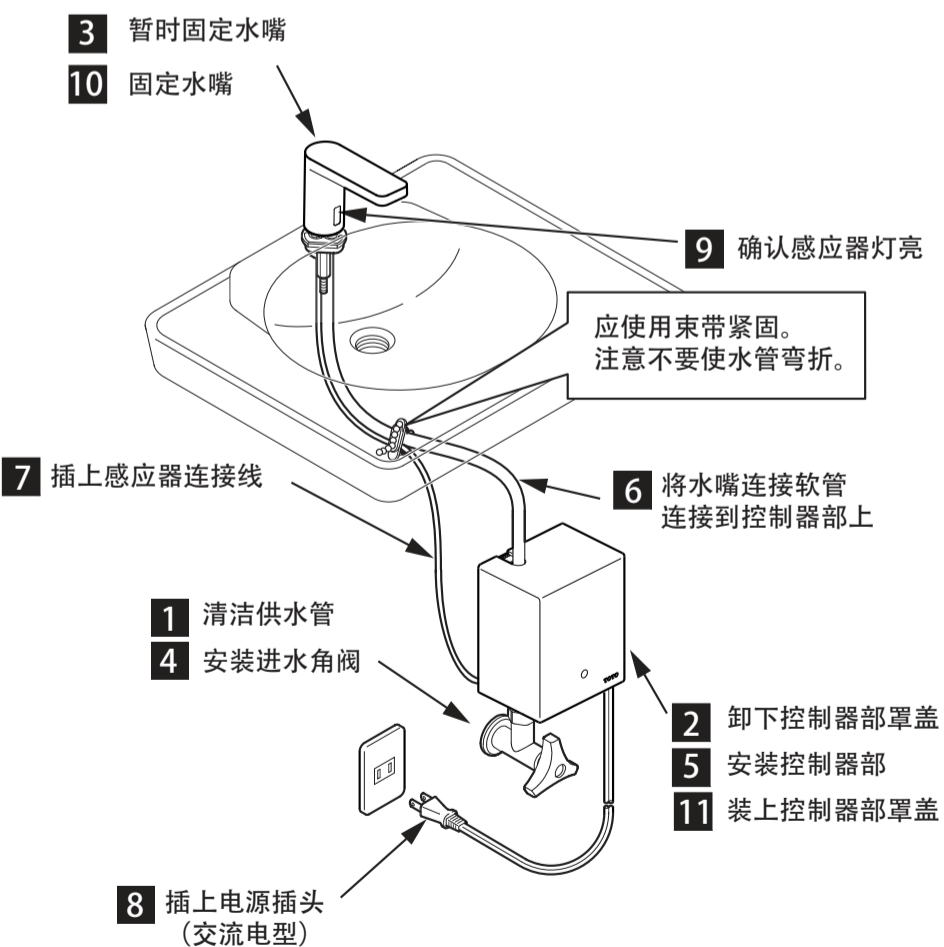
- 请注意不要伤及感应器表面。
- Aqua-auto是用于室内的产品，请不要安装在室外。
- 可能因变换器或其他使用红外线的机器导致误操作。
- 由于产品包装前进行了通水检查，所以产品内可能有水，这并不是产品有问题。
- 需要使用符合所安装陶器的排水零件、进水角阀、逆向挂钩安装零件、托架或框架等时，请确认相关施工说明资料，另行购买。

## 5 标准安装简图



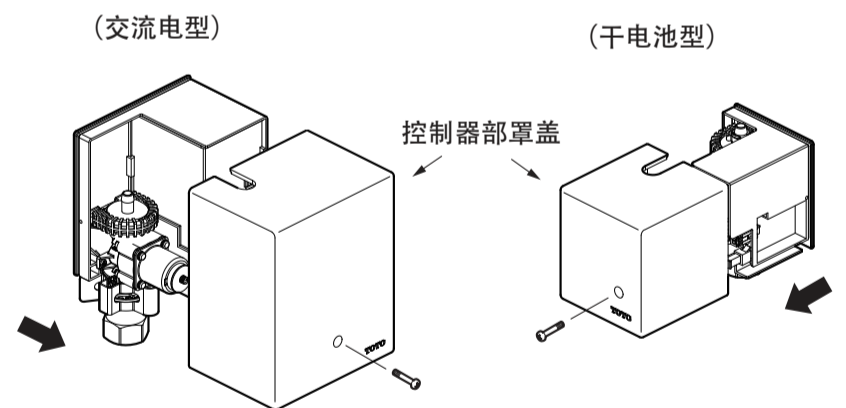
6

## 6 安装步骤



### 2 卸下控制器部罩盖

将控制器部罩盖按如图方向拆下。

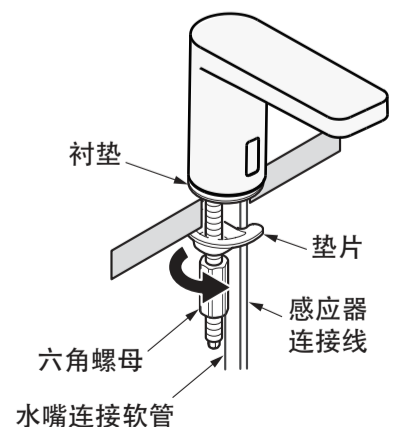
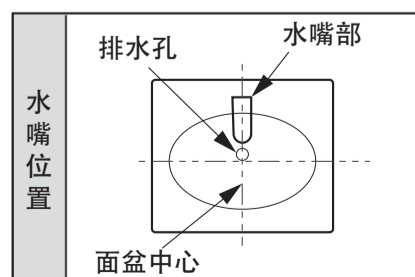


### 3 暂时固定水嘴

- ① 将水嘴插入陶器安装孔。
- ② 将水嘴朝向排水口方向，拧上六角螺母，暂时固定水嘴。

#### 注意

请注意水嘴连接软管与感应器连接线不要缠绕在一起。



8

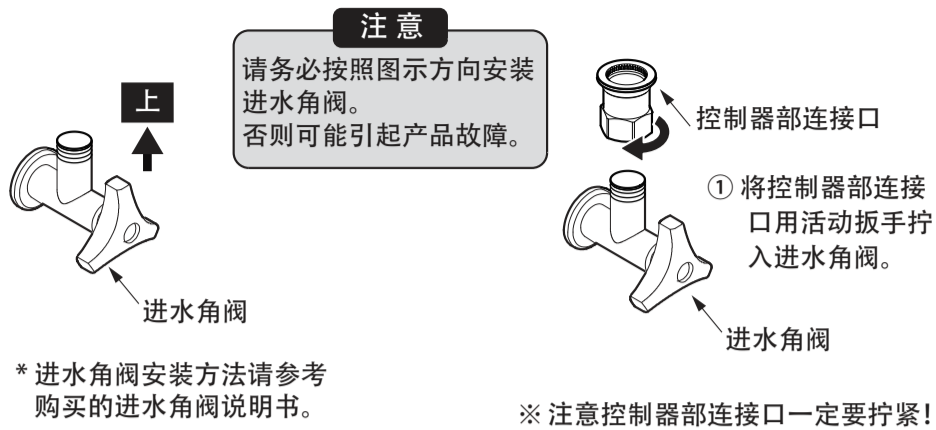
### 1 清洁供水管

安装前，务必要彻底将供水管内的垃圾、沙子等冲洗干净。

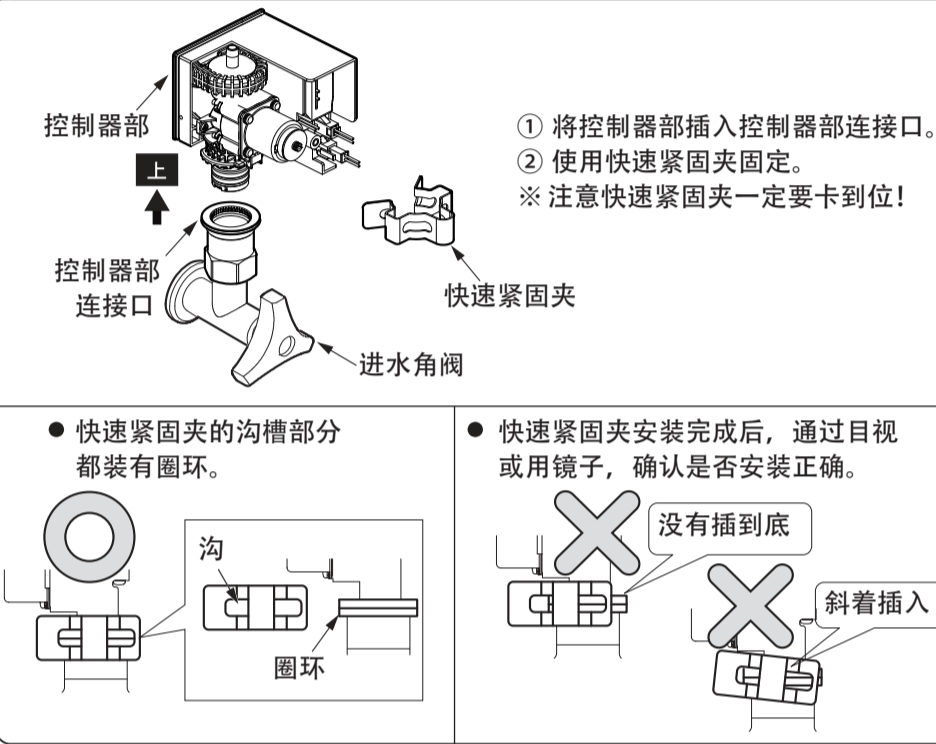
重要

7

#### 4 安装进水角阀

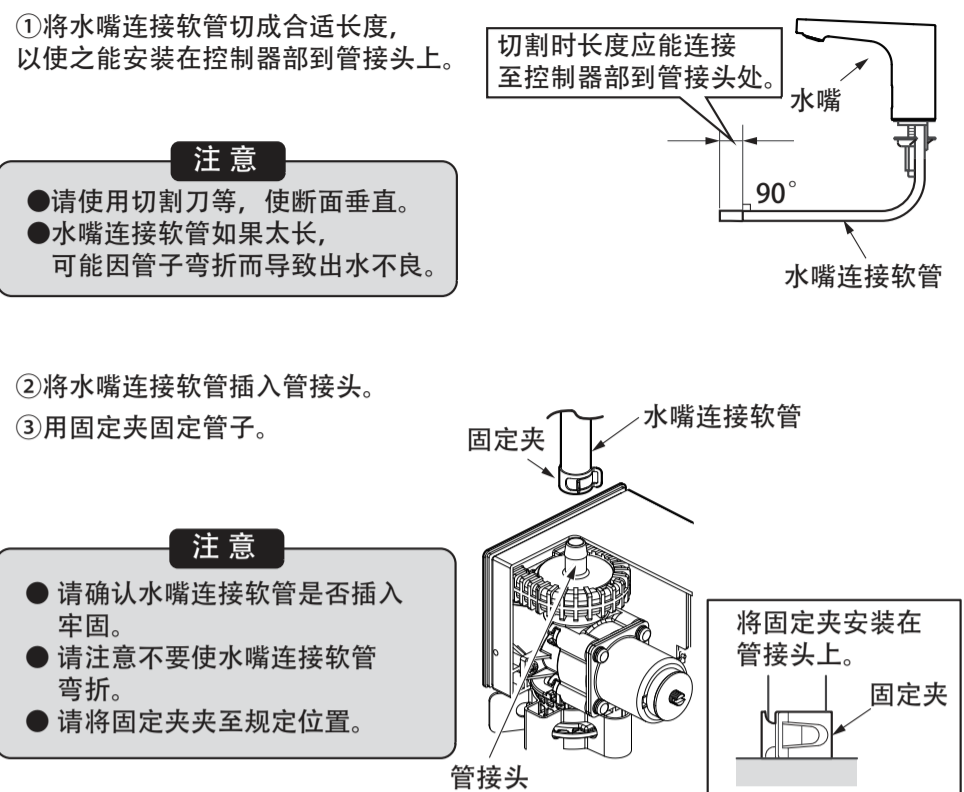


#### 5 安装控制器部



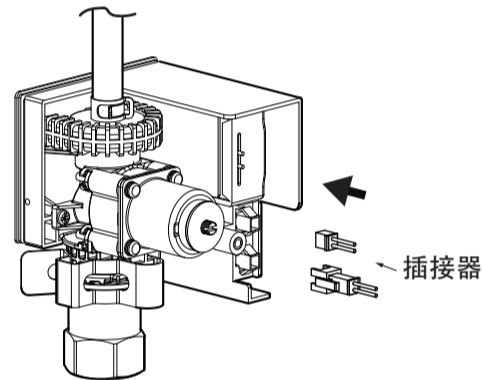
9

#### 6 将水嘴连接软管连接到控制器部上



#### 7 插上感应器连接线

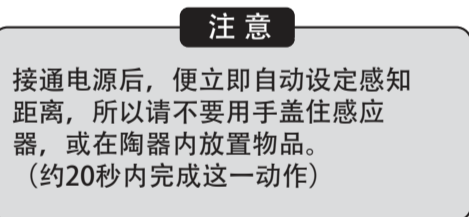
如下图所示将插接器插接，直至听到“咔嚓”的声音



10

#### 8 插上电源插头（交流电型时）

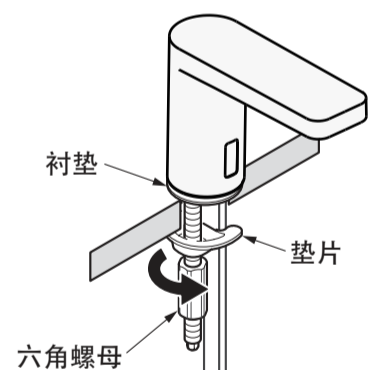
将电源插头插入插座。



#### 10 固定水嘴

拧紧六角螺母，将水嘴部固定在陶器上。  
※ 为了拧六角螺母，可以使用下列工具进行安装。

- 套筒扳手（对边13mm）
- T型扳手（对边13mm）
- 活动扳手（对边13mm）

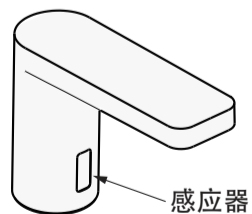


#### 9 确认感应器灯亮

在没有用手盖住感应器、陶器内未放置物品的状态下，请确认水嘴的感应器内灯不再闪烁。

※如果仍在闪烁，请稍稍调节水嘴的朝向，直至感应器内灯不再闪烁。

※通电约10分钟后，灯的闪烁会自动消失。在闪烁自动消失前如未完成水嘴的调节的话，请再次按下感应器连接器，并重新插入。

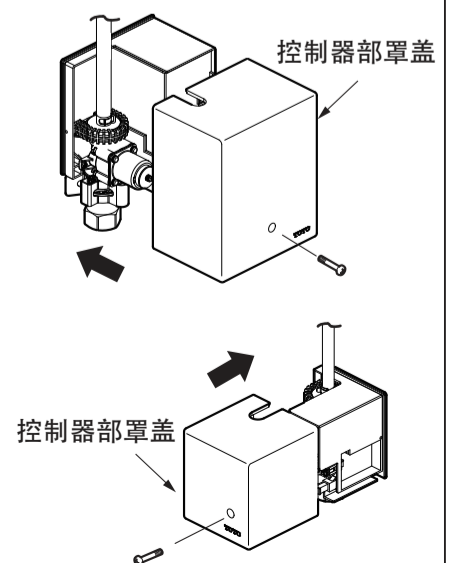


- 注意**
- 在进行确认感应器内灯时，请务必将感应器朝向陶器的球面中心。
  - 根据陶器的种类不同，有时感应器的内灯闪烁不会消失，此时请在这种状态下照旧设定。（灯的闪烁约在10分钟后消失）

#### 11 装上控制器部罩盖

在确认连接器是否被牢固连接，水嘴连接软管是否被牢固插入并固定后，合上控制器部罩盖并用螺丝固定。

- 注意**
- 请盖紧控制器部罩盖。
  - 请确认控制器部的安装朝向。
  - 在盖上控制器部罩盖时，请注意是否卡住了连接线。



11

12



# 7 安装后

## 1. 试运行

在安装完成后，请按照如下方法进行试运行。

- 确认漏水  
请打开进水角阀，确认连接管或水嘴连接软管的连接部分是否有漏水。
  - 手接近水嘴后即出水。
  - 手离开约1~2秒后，停止出水。
  - 连续吐水约1分钟后，自动停止出水。（感应器感知方式为智能式。如果被感知物体连续15秒处于静止不动状态时，会自动停止出水。）
  - 在距感应器前面约4cm的位置处感知到诸如开闭工具等反射较强的物品后，最长可以连续出水1分钟。
- ※ 洗面池中如有积水，可能会因水的影响而出现误感知。

※ 如果不能正常工作时，请从“6 安装步骤”的“7 插上感应器连接线”起再次进行确认。

## 2. 清扫过滤网

交流电型请务必先切断电源。

重要

安装后请务必清扫过滤网。  
过滤网如果被堵塞，会导致流量减小，性能无法充分发挥。  
另外，请向客户说明，希望他们能经常清扫。



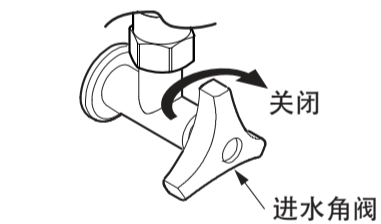
关闭进水角阀后，再取下过滤网盖子。

13

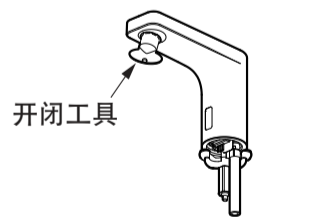
## 4. 清扫水嘴

交流电型请务必先切断电源。

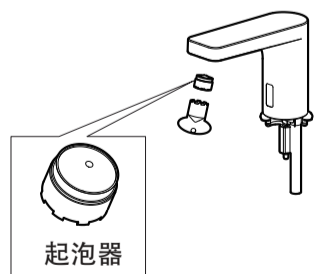
重要



1. 关闭进水角阀。



2. 利用开闭工具拧开水嘴处的起泡器。



3. 利用软刷子等工具进行清扫。



4. 用开闭工具把起泡器装回。

5. 打开进水角阀。

15

## 3. 调节流量

在产品控制器部内已经内置了定流量阀，所以基本上不需要调节流量。

请将**进水角阀完全打开**。

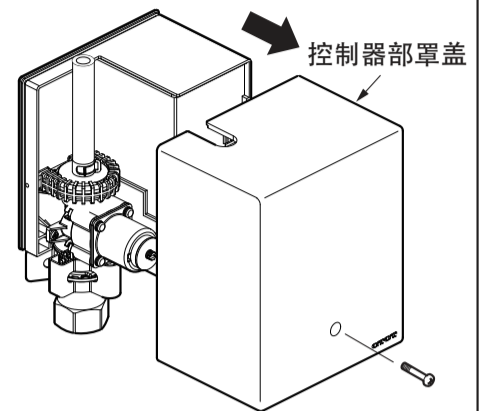
在压力过低时，有时会出现流量不足。请按照下列步骤取下定流量阀，调节流量。

交流电型请务必先切断电源

重要

关闭进水角阀。

1. 拧开螺丝，取下控制器部罩盖。



2. 取下快速紧固夹。

3. 向上拔出控制器部。

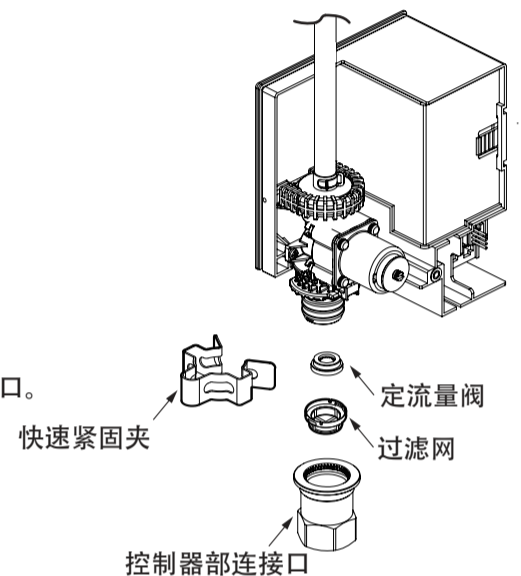
4. 取下过滤网、定流量阀。

5. 将过滤网装回原处。

6. 将控制器部插回控制器部接口。

7. 装上快速紧固夹。

※ 请注意不要忘记装上过滤网。



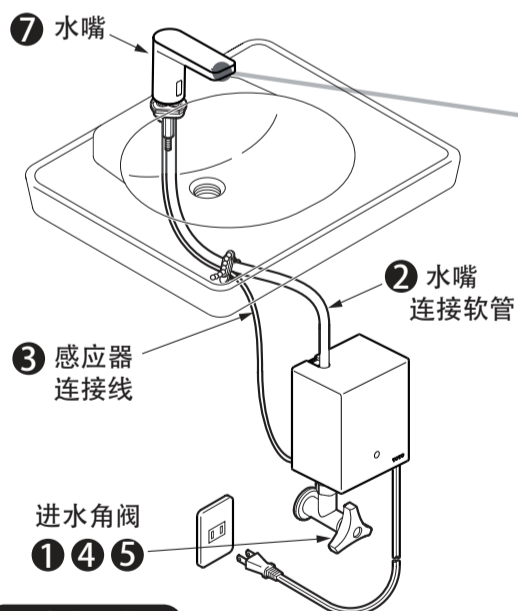
快速紧固夹

控制器部接口

14

# 8 完成图

安装结束后，请确认下列项目。



确认漏水

请确认是否有漏水。

1 进水角阀是否有漏水？

↳ 6 — 请参照 4“安装进水角阀”

2 是否牢牢连接水嘴连接软管？

↳ 6 — 请参照 6“将水嘴连接软管连接到控制器部上”

确认连接器

请确认是否牢牢插入连接器。

3 是否牢牢插入连接器？

↳ 6 — 请参照 7“插上感应器连接线”

确认流量

流量较小时，请确认下列项目。

4 进水角阀是否已打开？

↳ 7 参照

3. 调节流量

5 是否有垃圾堵塞过滤网？

↳ 7 参照

2. 清扫过滤网

6 是否有垃圾堵塞水嘴？

↳ 7 参照

4. 清扫水嘴

确认松动

请确认是否有松动。

7 水嘴是否有松动？

↳ 6 — 请参照 10

“固定水嘴”

16